

Saint Joseph par Thérèse de Lisieux

Voici quelques extraits d'un poème sur Saint Joseph écrit par Thérèse de Lisieux ainsi qu'une méditation sur la Sainte Famille.

A NOTRE PÈRE SAINT JOSEPH

*Joseph, votre admirable vie
S'est passée dans la pauvreté,
Mais, de Jésus et de Marie
Vous contemplez la beauté.
Le Fils de Dieu, dans son enfance
Plus d'une fois avec bonheur,
Soumis à votre obéissance
S'est reposé sur votre coeur.
Comme vous dans la solitude
Nous servons Marie et Jésus
Leur plaisir est notre seule étude
Nous ne désirons rien de plus...
Sainte Thérèse notre Mère
Vous invoquait avec amour.
Elle assure que sa prière
Vous l'avez exaucée toujours.
Après l'exil de cette vie
Nous en avons le doux espoir
Avec notre Mère chérie
Saint Joseph, nous irons vous voir.*

(Poésie 14, oeuvres complètes, éditions du Cerf)

Que ce sera gentil de connaître au Ciel tout ce qui s'est passé dans la Sainte Famille! Quand le petit Jésus commença à grandir, peut-être qu'en voyant jeûner la Sainte Vierge, il lui disait: «Moi je voudrais bien jeûner aussi.» Et la Sainte Vierge répondait: «Non, mon petit Jésus, tu es trop petit encore, tu n'as pas la force.» Ou bien peut-être n'osait-elle pas l'en empêcher. **Et le bon St Joseph! Oh! que je l'aime!** Lui ne pouvait pas jeûner à cause de ses travaux. Je le vois raboter, puis s'essuyer le front de temps en temps. Oh! qu'il me fait

Thánh Giuse trong văn thơ* Thánh Têrêsa (Giêsu Hải đồng*) thành Lisieux

Đây là đoạn trích từ bài thơ về Thánh Giuse cũng như bài suy niệm về Thánh Gia (bên dưới*) do Thánh Têrêsa thành Lisieux sáng tác.

DÂNG VỀ CHA THÁNH GIUSE CHÚNG TA

(chuyển ý thơ*)

*Lạy Thánh Giuse, với cuộc sống tuyệt vời
Phải trải qua cảnh nghèo khó trong đời,
Với Giêsu cùng Maria Mẹ Thánh
Ngài chiêm ngưỡng hai vẻ đẹp thần thánh.
Con Chúa Cha, thời thơ ấu của Người
Hơn một lần với hạnh phúc nhất đời,
Do chính vì Ngài luôn luôn vâng phục
Được khắc ghi trong cõi lòng diễm phúc.
Cũng như Ngài trong chính nỗi cô đơn
Con tuân phục Mẹ thánh với Chúa Con
Làm hài lòng các Ngài là bài học
Con không có điều chi ngoài nguyện ước...
Lạy Thánh nữ, cầu xin Mẹ giúp ta
Khẩn xin Người với tình mến bao la.
Người đảm bảo điều ta hằng ước nguyện
Sẽ luôn luôn được chính Người chấp nhận.
Qua đời này cho đến cõi mai sau
Ta luôn có niềm hy vọng ngọt ngào
Để cùng bước theo Mẹ yêu chí ái
Lạy Thánh Cả Giuse, mong gặp lại...*

(*Thơ* số 14, sáng tác hoàn chỉnh, ấn bản Le Cerf)

Thật tuyệt vời để biết tất cả những gì xảy ra cho Thánh Gia trên Thiên quốc! Lúc Bé Giêsu mới lớn nhìn thấy Đức Trinh Nữ ăn chay, Người nói với Mẹ: "*Con cũng muốn ăn chay nữa*" thì Đức Trinh Nữ bảo: "*Không được đâu, bé Giêsu của Mẹ, con còn nhỏ quá chưa đủ sức đâu.*" Cũng có thể Mẹ không dám ngăn cản Người. **Còn Thánh Giuse thì tốt lành quá! Ôi! Tôi yêu mến Ngài ghê đi!** Ngài không thể ăn chay vì phải làm việc lao động cực nhọc. Tôi thấy Ngài bào đục rồi thỉnh thoảng lau mồ hôi trán. **Ôi! tội nghiệp Ngài ghê! Đói với tôi**

pitié! Comme il me semble que leur vie était simple! Les femmes du pays venaient parler à la Sainte Vierge familièrement. Quelquefois elles lui demandaient de leur confier son petit Jésus pour aller jouer avec leurs enfants. Et le petit Jésus regardait la Sainte Vierge pour savoir s'il devait y aller. Quelquefois même les bonnes femmes allaient tout droit à l'Enfant Jésus et lui disaient sans cérémonie: «Viens jouer avec mon petit garçon» etc. ... **Ce qui me fait du bien quand je pense à la Sainte Famille, c'est de m'imaginer une vie toute ordinaire.** Pas tout ce qu'on nous raconte, tout ce qu'on suppose. Par exemple que l'Enfant Jésus après avoir pétri des oiseaux de terre soufflait dessus et leur donnait la vie. Ah! mais non, le petit Jésus ne faisait pas de miracles inutiles comme ça, même pour faire plaisir à sa Mère. Ou bien alors pourquoi n'ont-ils pas été transportés en Egypte par un miracle qui eût été autrement nécessaire et si facile au bon Dieu. En un clin d'oeil, ils auraient été rendus là. Mais non, tout dans leur vie s'est fait comme dans la nôtre. Et combien de peines, de déceptions! Combien de fois a-t-on fait des reproches au bon St Joseph! Combien de fois a-t-on refusé de payer son travail! Oh! comme on serait étonné si on savait tout ce qu'ils ont souffert!

(Carnet Jaune 820, parole 14)

Thérèse de Lisieux et Saint Joseph, Père et protecteur des Vierges.

Dans le Manuscrit A, (Ms A 57v°), Thérèse nous parle de sa dévotion à Saint Joseph, toute liée à celle qu'elle porte à la Vierge Marie. Thérèse est en route pour l'Italie. La première étape de ce voyage est Paris et Notre Dame des Victoires.

" Je suppliai encore Notre Dame des Victoires d'éloigner de moi tout ce qui aurait pu ternir

cuộc sống của các Ngài có vẻ đơn sơ làm sao ấy! Thí dụ, những người phụ nữ cùng xóm đến trò chuyện với Đức Trinh Nữ một cách rất thân thiện. Đôi khi họ xin Mẹ giao bé Giêsu cho họ để chơi với con họ. Và Chúa Giêsu bé nhỏ nhìn Mẹ để dò xem có nên đi hay không. Đôi khi, ngay cả những người phụ nữ tốt lành này đến trực tiếp nói thẳng với Hai Nhi Giêsu không cần phép tắc gì cả: *"Hãy đến chơi với con trai tôi đi."* v.v. ... ***Điều khiến tôi hạnh lòng khi nghĩ đến Thánh Gia là hình dung ra một cuộc sống rất đời bình thường!*** Không phải tất cả mọi chuyện chúng ta đều có thể nói hay giả định được đâu! Chẳng hạn như Hai Nhi Giêsu, sau khi nắn con chim đất, rồi hà hơi làm chúng có sự sống. A! nhưng không đâu, bé Giêsu không làm những phép lạ vô ích như thế, kể cả để làm vui lòng Mẹ mình. Hay tại sao Thánh gia không được mang sang Ai Cập bằng một phép lạ mà đúng ra là cần thiết và quá dễ dàng đối với Chúa nhân lành?! Chỉ trong nháy mắt, họ có thể đến đó rồi. Nhưng không, ***mọi việc trong cuộc sống của họ thật giống như chúng ta.*** Với bao nỗi đau buồn và thất vọng! Đã bao lần người ta chê trách Thánh Cả Giuse nhân hậu của chúng ta! Đã bao lần họ quít không trả tiền công cho Ngài! ***Ôi! Người ta sẽ ngạc nhiên biết bao nếu biết các Ngài đã phải chịu đựng như thế nào!***

(Sổ nhật ký* vàng 820, đoạn số 14)

Thánh Têrêsa thành Lisieux và Thánh Giuse, Phụ thân và Đấng bảo vệ các Trinh nữ.

Trong thủ bản A, (Thủ bản A, trang 57 mặt sau/trái*), Thánh Têrêsa cho chúng ta biết về lòng sùng kính đối với Thánh Giuse. Tất cả đều liên quan đến lòng sùng kính của mình đối với Đức Trinh Nữ Maria. Thánh Têrêsa trên đường đi sang Ý (từ Pháp*). Điểm ghé đầu tiên trong chuyến đi này là Balê và Đại Thánh Đường Đức Bà Chiến thắng.

"Tôi vẫn cầu xin Đức Bà Chiến thắng luôn gìn giữ tôi tránh xa tất cả những gì có thể làm hoen

ma pureté, je n'ignorai pas qu'en un voyage comme celui d'Italie, il se rencontrerait bien des choses capables de me troubler, surtout parce que je ne connaissais pas le mal je craignais de le découvrir, n'ayant pas expérimenté que tout est pur pour les purs et que l'âme simple et droite ne voit de mal à rien, puisqu'en effet le mal n'existe que dans les coeurs impurs et non dans les objets insensibles...Je priai aussi Saint Joseph de veiller sur moi ; depuis mon enfance, j'avais pour lui une dévotion qui se confondait avec mon amour pour la Sainte Vierge. Chaque jour, je récitais la prière : " O St Joseph père et protecteur des Vierges", aussi ce fut sans crainte que j'entrepris mon lointain voyage, j'étais si bien protégée qu'il me semblait impossible d'avoir peur."

Saint Joseph, père et protecteur des Vierges, gardien fidèle à qui Dieu confia Jésus l'innocence même, et Marie la Vierge des vierges, je vous en supplie et je vous en conjure par Jésus et Marie, par ce double dépôt qui vous fut si cher, faites que préservé de toute souillure, pur de coeur et d'esprit, et chaste de corps, je serve constamment Jésus et Marie dans une chasteté parfaite. Amen.

Sainte Thérèse de Lisieux

ố sự trong trắng đòi tôi. Tôi không hề biết trong chuyến đi như chuyến đi Ý này, sẽ có nhiều thứ có thể quấy rầy tôi, đặc biệt là vì tôi không hề biết điều ác mà tôi sợ gặp phải. Tôi chưa từng trải nghiệm nên cho rằng mọi thứ đều thuần khiết đối với những ai có tâm hồn đơn sơ trong trắng và ngay thẳng không thấy bất cứ điều gì có thể làm tổn hại mình. Thực sự cái ác chỉ xuất phát từ trái tim không trong sạch chứ không phải từ những vật vô tri... Tôi cũng cầu xin Thánh Giuse gìn giữ tôi. Từ thuở còn thơ tôi đã dành cho Ngài lòng sùng kính này, hòa hợp với tình yêu của tôi đối với Đức Trinh Nữ Maria. Mỗi ngày tôi đều đọc kinh: "Lạy Thánh Cả Giuse, Ngài là Phụ thân và là Đấng phù trợ các Trinh nữ." Thế là được việc mà không sợ thực hiện cuộc hành trình xa xôi này của tôi. Tôi đã được bảo vệ tốt đến độ dường như tôi không hề sợ hãi nữa."

Lạy Thánh Cả Giuse, là Phụ thân và là Đấng bảo trợ các Trinh nữ, người giám hộ trung tín mà Chúa đã trao gởi Đức Giêsu trắng trong vô tội và Mẹ Đồng Trinh. Con khẩn cầu Ngài qua Chúa Giêsu và Đức Maria, nhờ hai Đấng rất thân yêu của Ngài, xin giúp con phụng sự Chúa Giêsu và Mẹ Maria trong sự khiết trinh hoàn toàn, được gìn giữ khỏi mọi ô uế, luôn trong trắng tâm hồn cũng như tâm trí, và trong sạch thân xác. Amen.

James & Joseph Lập 10.05.2021

Thánh Têrêsa Giêsu Hải đồng có giọng văn thơ thật bé bỏng nhưng tâm hồn đạo đức rất cao siêu. Năm 1997 Tòa Thánh đã cất nhắc Ngài lên bậc **Tiền sĩ Giáo hội.*

Trong "Truyện một Tâm hồn," Thánh Têrêsa nhiều lần nhắc đến việc **tình nguyện sang chi nhánh dòng kín Lisieux Sài Gòn và Hà Nội truyền giáo nhưng bị sức khỏe cản ngăn. Xin Thánh nữ tiếp tục hộ phù và làm mưa hoa hồng xuống trên dân con Việt Nam.*